

What to treat with Traditional Chinese Medicine?

What to treat with Western Medicine?

What / when to combine the two?

Short Description:

Often, the public and the patients in Switzerland ask: “What type of diseases can traditional Chinese medicine (TCM) help?”

For acupuncture, World Health Organisation (WHO) has published a list of diseases where acupuncture is recommended.

In China, TCM has helped many patients with other diseases outside the mentioned WHO list, with good results. Some diseases are treated by combining TCM with western medicine, and others, left solely to western medicine.

For a list of more than 60 commonly seen diseases in Europe, based on information found and Prof Zhao’s clinical experience in China and in Europe, he will discuss the following:

- which diseases are recommended for Acupuncture / Tui-Na massage treatments
- which diseases have better results when the patients are treated with TCM and western medicine simultaneously
- which diseases or at which stage of a disease, treatment with western medicine is more appropriate

We hope you could make use of his experience as reference and judgement in your daily work. If you are a patient who seek help in TCM, we hope you obtain an opinion. We also wish you a good day in Basel if you come from another city.

Two hours will be reserved for questions and answers session.

List of Diseases

1	高血压危象 gāo xiě yā wéi xiàng	Hypertonie (Krise)	Hypertension (crisis)
2	脑血管急性期 nǎo xiě guǎn jí xìng qī	Akute Zerebrovaskuläre Krankheit	acute cerebrovascular diseases
3	孕妇 yùn fù	Schwangerschaft	Pregnancy
4	糖尿病晚期 táng niào bìng wǎn qī	Diabetes mellitus (Spätstadium)	Diabetes mellitus (Late stage)
5	严重的皮肤病 yán zhòng de pí fū bìng	Hautkrankheit (Schwere)	Severe skin diseases
6	急腹症 jí fù zhèng	Akutes Abdomenbeschwer den	acute abdomen
7	高血压病 gāo xiě yā bìng	Hypertonie	Hypertension
8	高血脂症 gāo xiě zhī zhèng	Hoch-Cholesterin	High blood cholesterol level
9	糖尿病 táng niào bìng	Diabetes mellitus	Diabetes mellitus
10	肿瘤，癌症 zhǒng liú, ái zhèng	Tumor, Carcinosis (Krebs)	tumour, cancer
11	心肌炎 xīn jī yán	Myokarditis	Myocarditis

12	各种术后并发症 gè zhǒng shù hòu bìng fā zhèng	Post-Operationen Beschwerden	Problem after operation
13	三叉神经痛 sān chā shén jīng tòng	Trigeminusneuralgie	Tic douloureux
14	面抽 miàn chōu	Zucken	Twitching
15	植物人 zhí wù rén	Post-Operatives Koma	Post operation coma
16	肺炎 fèi yán	Lugensentzündung	Pneumonia
17	肾炎 shèn yán	Nierenentzündung	Nephritis
18	肠梗阻 cháng gěng zǔ	Darmverschluss	Ileus, intestinal obstruction
19	前列腺炎 qián liè xiàn yán	Prostatitis	Prostatitis
20	甲亢 jiǎ kàng	Basedow Krankheit, Hyperthyreoidismus	Hyperthyreoidism
21	胃溃疡 wèi kuì yáng	Magenulkus, -ulcus ventriculi	gastric ulcer
22	胰腺炎 yí xiàn yán	Pankreatitis, Pankreasentzündung	Pancreatitis
23	疑难杂病 yí nán zá bìng	MS, Pakinson, SARS	MS, Pakinson, SARS
24	偏头痛 piān tóu tòng	Kopfschmerzen, Migräne	Headache (one side)
25	脑血管病 nǎo xiě guǎn bìng	Zerebrovaskuläre Kr ankeit	Cerebrovascular disease (stroke)
26	面神经麻痹 miàn shén jīng má bì	Fazialislähmung	facial paralysis
27	颈椎病 jǐng zhuī bìng	Zervikalespondylose	Cervical spondylosis
28	坐骨神经痛 zuò gǔ shén jīng tòng	Neuralgia ischiadica	Sciatical
29	神经衰弱症 shén jīng shuāi ruò zhèng	Nervenschwäche	Neurasthenia, Americanitis (Willian James)
30	精神紧张综合征 jīng shén jǐn zhāng zōng hé zhēng	Psychostress	psychological stress
31	癔病	Hysteria	Hysteria
32	肩周炎 jiān zhōu yán	Periarthritis humeroscapularis	Scapulohumeral arthritis
33	网球肘 wǎng qiú zhǒu	Tennisellenbogen	Tennis elbow
34	腕管综合征 wàn guǎn zōng hé zhēng	Karpaltunnlsyndrom	Carpal tunnel syndrome
35	腱鞘囊肿 jiàn qiào náng zhǒng	Ganglion Synoviale	Ganglion Synoviale
36	腰椎间盘突出症 yāo zhuī jiān pán tú chū zhèng	Lumbale Diskushernie	Lumbar disc hernia
37	腰扭伤 yāo niǔ shāng	Lumbaldistorsion	Lumbar distorsion
38	膝关节炎 xī guān jié yán	Knieglenkentzündung	Knee joint inflammation

39	足跟痛 zú gēn tòng	Fersenschmerz	Talalgie
40	踝扭伤 huái niǔ shāng	Knöchelverstauchung	Injuries of melleolus
41	落枕 luò zhěn	Duplay-Schultersteife	Frozen shoulder
42	颞下颌关节炎 niè xià hàn guān jié yán	Temporomandibular gelenk entzündung	Temporomanibular joint inflammation
43	牛皮癣 niú pí xiǎn	Schuppenflechte	psoriasis
44	湿疹 shī zhěn	Ekzema	exzema
45	带状疱疹 dài zhuàng pao zhěn	Herpes zoster	Herpes zoster
46	痤疮 cuó chuāng	Akne	acne
47	咽炎 yàn yán	Pharyngitis, Rachenentzündung	pharyngitis
48	结膜炎 jié mó yán	Blindehautentzündung, Konjunktivitis	conjunctivitis
49	麦粒肿 mài lì zhǒng	Gerstenkorn, Hordeolum	Stye, hordeolum
50	视神经炎 shì shén jīng yán	Sehnerventzündung, Neuritis optica	Optic nerve inflammation
51	神经性耳鸣 shén jīng xìng ěr míng	Nervöses Ohrensausen	Tinnitus nervosus
52	哮喘 xiǎo chuǎn	Asthma	asthma
53	支气管炎 zhī qì guǎn yán	Bronchitis	bronchitis
54	痛经, 闭经 tòng jīng bì jīng	Schmerzhafte Regelblutung, Colica menstrualis, Amenorrhoe	Painful period, no period
55	胃痉挛 wèi jīng luán	Magenkrampf, Gastrospasmus	Stomach cramp
56	肠炎 cháng yán	Darmenentzündung, Darmkatarrh, Enteritis	enteritis
57	便秘 biàn mì	Stuhlverstopfung, Konstipation	constipation
58	痛风 tòng fēng	Gliederschmerz, Gicht	Gout, podagra
59	结石症疼痛 (肾, 胆) jié shí zhèng téng tòng shèn dǎn	Nierenstein, Nephrolith, Gallenstein, Cholelith	Gallstone, Kidney stone
60	痔疮 hǐ zhuāng	Hämorrhoiden	Haemorrhoids, piles

	zhì chuāng		
61	胎位不正 tāi wèi bù zhèng	Geburtslageanomalie	Mal position of Fetus
62	小儿多动症 xiǎo ér duō dòng zhèng	Kinderhyperaktives Syndrom	Hyperactive children
63	减肥 jiǎn féi	Gewichtsabnahme	overweigh
64	亚健康病 yà jiàn kāng bìng	Chronische Fatigue	Chronic fatigue
65	不孕症 bù yùn zhèng	Unfruchtbarkeit	infertility

Brief Biography of Prof. Zhao

Chinese Citizen, born in 1962, graduated from Beijing University of Traditional Chinese Medicine, Beijing, China I 1984. Married with one child.

Prof Zhao was the vice-chief physician, Sino-Japanese Friendship Hospital, Beijing, China. He was invited to work in Germany and TCM Remmersbühl GmbH in Switzerland, lately, he worked in Institut of Modern Treatment AG, Baden, Switzerland.

He was the chairman of the Beijing Academy of Abdominal-Acupuncture-Moxibustion Association.

List of Publications:

- "Complex treatment for cancer of Lung", author of chapter "Qigong Therapy and Sport"; China Press of Traditional Chinese Medicine, 2001, Beijing, China
- "Diagnostics and Therapeutics of Integrated Traditional Chinese and Western Medicine for Hypertension and its Complicated Disease", author of chapter "Prophylaxis and Therapeutic for Hypertension with Acupuncture", Press of Public Health, 2003, Beijing, China
- "Clinical Application with the Theory of Interrelation between Zang and Fu", "Chinese Acupuncture and Moxibustion", 2005, Beijing
- "Clinical Discussion about the Orientation of Eight Ophthalmic Divisions of Abdominal-Acupuncture", International Symposium about Abdominal-Acupuncture", 2005, GuangZhou, China

General Information:

Date: 2nd, June, 2007

Time: 13:00 – 20:00 (6.5 hours counted for continue TCM Education)

Place: Universität Basel, Kollegienhaus, Petersplatz 1, CH-4003 Basel

Speaker: Prof Zhao Yu Xiang, **Translator:** Mr. Toh Kian Yong, **Coordinator:** Ms Chantal Jeangros

During the talk, English translation is provided, for questions and answers session, either English, Chinese, French or German could be used.

Application:

Please write to seminar@zhongyi.ch or

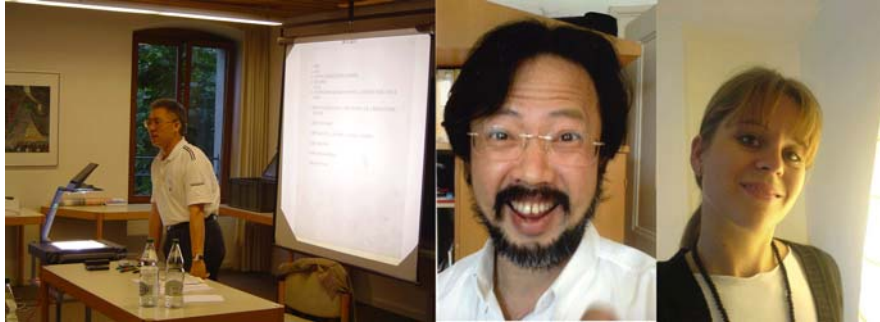
Tel (Chantal Jeangros): +41788063681 (Outside Switzerland) , 0788063681 (Within Switzerland)

Price (Professional): Bank Transfer 150 Sfr / Cash payment: 140

Seminar: Traditional Chinese Medicine (TCM, 中医) in Europe ,

Students, Jobless, General Public: 100 Sfr (no attestation of Seminar for continue education)

Bank Account: Credit Suisse, Account no: 971147-10-6, IBAN CH81 0483 5097 1147 1000 6, holder of account: Kian Yong Toh, Schützengraben 37 4051 Basel



Zhao Yu Xiang

Toh Kian Yong Chantal Jeangros

Note for future speakers:

If you have clinical or research experience in TCM, and would like to share your experience with other practitioners in Switzerland, Europe, we are happy to hear from you, please make your suggestion to

seminar@zhongyi.ch

We have an individual bonus system to encourage the speakers who join us.